

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-09-01

Der Unterzeichner, Vertreter von / The undersigned representing the following / Le signataire, représentant de / Ondergetekende, vertegenwoordiger van / Podpisany niżej przedstawiciel

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabrikant / Producent



GOK Regler- und Armaturen-Gesellschaft mbH & Co. KG

Obernreiter Straße 2 – 18, 97340 Marktbreit, Deutschland / Germany / Allemagne / Duitsland / Niemcy

E-Mail: info@gok-online.de

erklärt hiermit, dass das Produkt / die Produkte / herewith declares that the product / the products / déclare par la présente que lle(s) produit(s) / verklaart hierbij dat het product / de producten / deklaruje, że produkt / że produkty

Gegenstand: Object: Objet: Object: Przedmiot:	Grenzwertgeber
	Limit indicator / Indicateur de valeurs limites / Grenswaardedetector / czujnik wartości granicznej
	Baureihe / Line / Série / Serie / Typoszereg GWG
	Typ / Type / Modello / Tipo GWS
Artikel-Nr. / Article no. / Code d'article / Artikelnr / Nr art.	15 080 ...; 15 081 ...; 15 306 ...; 15 383 ... 15 604 ...; [15 ...];

- DE** mit den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinie(n) und/oder EU-Verordnungen übereinstimmt / übereinstimmen, wenn es / sie gemäß den, in der Produktdokumentation enthaltenen Anweisungen, eingebaut worden ist / sind:
- EN** is in conformity with the provisions of the following EU Directive(s) and/or EU regulations when installed in accordance with the instructions contained in the product documentation:
- FR** sont en conformité avec les dispositions de la (des) Directive(s) UE et/ou les règlements de l'UE suivante(s) si le montage a été réalisé selon les instructions contenues dans la documentation du produit :
- NL** overeenkomen met de bepalingen van de volgende EU-richtlijn(en) en/of EU-verordeningen, als deze volgens de in de productdocumentatie opgenomen handleidingen zijn ingebouwd:
- PL** są zgodne z postanowieniami następujących rozporządzeń/dyrektyw UE i/lub przepisy UE, jeśli zostały zainstalowane zgodnie z instrukcjami podanymi w dokumentacji produktu:

2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) / Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment / Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) / Richtlijn betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS) / Dyrektywa dotycząca ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2014/30/EU Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) / Directive relating to electromagnetic compatibility / Directive relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) / Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC) / Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

2014/34/EU Richtlinie für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX) / Directive relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres / Directive relative aux appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles (ATEX) / Richtlijn inzake voor apparaten en beveiligingssysteem bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen (ATEX) / Dyrektywa dotycząca urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej

und dass die nachfolgend genannten Normen, technischen Regeln und Spezifikationen angewendet worden sind: and that the following standards, technical rules and specifications referenced below have been applied / et que les normes, règles techniques et spécifications techniques indiquées ci-dessous ont été appliquées / en dat de hierna genoemde normen, technische voorschriften en andere technische specificaties zijn / i że normy wymienione poniżej regulacje techniczne oraz inne specyfikacje techniczne zostały zastosowane:

EU-Konformitätserklärung


EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-09-01

Dokument Document	Titel / Title / Titre / Tytuł /	Ausgabe Edition
EN 12514 (pr)	Komponenten für Versorgungsanlagen für Verbrauchsstellen mit flüssigen Brennstoffen / <i>Components for supply systems for consuming units with liquid fuels</i>	2018
EN 13616	Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe / <i>Overfill prevention devices for static tanks for liquid petroleum fuels</i>	2004/AC: 2006
EN 13616-2	Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 2: Überfüllsicherungen ohne Schließeinrichtung / <i>Overfill prevention devices for static tanks for liquid fuels - Part 2: Overfill prevention devices without a closure device</i>	2016
EN 55016-2-3	Anforderungen an Geräte und Einrichtungen sowie Festlegung der Verfahren zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Teil 2-3: Verfahren zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Messung der gestrahlten Störaussendung <i>Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements</i>	2010 + A1:2010 + AC:2013 + A2:2014
EN 60079-0	Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 0: Betriebsmittel - Allgemeine Anforderungen / <i>Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements</i>	2012 + A11:2013
EN 60079-11	Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit "i" / <i>Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"</i>	2012
EN 60079-26	Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 26: Betriebsmittel mit Geräteschutzniveau (EPL) Ga / <i>Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with Equipment Protection Level (EPL) Ga</i>	2015
EN 61000-4-2	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität / <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test</i>	2009
EN 61000-4-3	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-3: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder / <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test</i>	2006 + A1:2008 + A2:2010
EN 61000-4-4	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-4: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst / <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test</i>	2004 + A1:2010
EN 61000-4-6	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-6: Prüf- und Messverfahren - Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields</i>	2009
EN 61000-6-1	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments</i>	2007
EN 61000-6-3	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments</i>	2007 + A1:2011
EN IEC 63000	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe / <i>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</i>	2018
 MVV TB	Muster-Verwaltungsvorschrift Technische Baubestimmungen / <i>Model Administrative Provisions – Technical Building Rules</i> – Teil B enthält im Wesentlichen Vorschriften für die Planung, Bemessung und Ausführung von Bauwerken - Technische Baubestimmungen für Bauprodukte, die nicht die CE-Kennzeichnung tragen, und für Bauarten - / <i>Part B essentially contains provisions for the planning, design and execution of construction works - Technical building rules for construction products that do not bear the CE marking and for types -</i> Herausgeber / <i>editor</i> : Deutsches Institut für Bautechnik www.dibt.de	2019-12
 VLAREM II	VLAREM II, Kapitel 5.17 mit Anhang 5.17.7 vom 19.01.1999 / <i>VLAREM II, chapitre 5.17 et annexe 5.17.7 du 19 janvier 1999 / VLAREM II hoofdstuk 5.17 en bijlage 5.17.7 dd 19 januari 1999</i>	1999

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-09-01

Vorschriften, mit denen das Produkt / die Produkte übereinstimmt / übereinstimmen:

Provisions to which the product / the products conform(s) / Le(s) produit(s) est (sont) conforme(s) aux spécifications suivantes /

Voorschriften waaraan product / produkty spełniający wymogi przepisów:

Übereinstimmung mit Compliance with / Conformité à / overeenstemming met / Zgodność z	Erklärung der Leistung Performance declaration / Déclaration de la performance Verklaring van de prestatie / Deklaracja właściwości użytkowych	Bericht Report / Rapport / Rapporto / Raport
2011/65/EU	EN IEC 63000 Leistungen gemäß aufgeführter Dokumenten-Nr. / Performances according to listed document no. / Performances selon le document indiqué no. / Osiągi zgodnie z wymienionym dokumentem nr.	GOK-SMGT
2014/30/EU	EN 55016-2-3, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-6 EN 61000-6-1, EN 61000-6-3 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano	16-E006726-BM-A01
2014/34/EU	Gerätegruppe / equipment-group / groupe d'appareils / apparaten van groep / grupa urządzeń: II Gerätekategorie / equipment category / catégorie d'appareils / kategoria urządzeń: 1 + 2 EN 60079-0, EN 60079-11, EN 60079-26 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano Ⓔ II 1/2G Ex ia IIB T4 Ga/Gb Explosionstechnische Höchstwerte / Explosion-related maximum values / Valeurs maximales des techniques d'explosion / Maximalne ingangsspanning / Maksymalne wartości związane z wybuchem ¹⁾ Maximum input voltage $U_0 \leq 25 \text{ V}$ Maximum input current $I_0 \leq 165 \text{ mA}$ Maximum input power $P_0 \leq 1 \text{ W}$	EPS 15 ATEX 1 032 X 15TH0277
Technische Spezifikation / technical specification / spécifications techniques / technische specificatie / specyfikacja techniczna	EN 13616, EN 13616-2 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano EN 12514 (pr), 4.6: Außendruckfestigkeit (Hochwasserbeständigkeit) / External pressure strength (Flood resistance) / Résistance à la pression externe (résistance aux inondations) / Externe drukweerstand (overstromingsweerstand) / Odporność na ciśnienie zewnętrzne (odporność na powódź) – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano	8237 BG 00110-2 8112 871 325 – 2 PÜZ-07-81120871 4818116 504 760
Ⓓ Bauordnungs- und Wasserrecht	MVV TB: B 3.2.2.1 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano	16-E006726-BM-A01 EPS 15 ATEX 1 032 X
Ⓔ VLAREM II	99/H031/03060502 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano	VIL/35/11542277/000/NL/000
Besondere auf das Produkt zutreffende Bedingung Particular condition applicable to the use of the product / Condition spécifique pour l'utilisation du produit / Speciale voorwaarde voor het product / Szczególne warunki dotyczące użytkowania produktu	Der Grenzwertgeber Typ GWS darf nicht in der Nähe stark ladungserzeugender Prozesse eingesetzt werden. Die Sensor-Schutzhaube ist nicht elektrisch leitfähig mit dem Einbaukörper verbunden und besitzt eine Kapazität von 21 pF. Diese Gefahr der elektrostatischen Aufladbarkeit muss bei der Installation und im Betrieb berücksichtigt werden. Ⓔ The GWS type limit indicator cannot be used in proximity to strong charge generating processes. The sensor cover is not connected with the insert so that it is electrically conductive and has a capacity of 21 pF. The danger of electrostatic charging has to be taken into consideration during the installation and operation. Ⓔ Le limiteur de remplissage du type GWS ne doit pas être utilisé à proximité de processus générant une charge forte. Le capuchon de protection du capteur n'est pas reliée électriquement conductrice avec la pièce d'insert et possède une capacité de 21 pF. Le danger de l'aptitude à la charge électrostatique doit être prise en compte lors de l'installation et lors du fonctionnement. Ⓔ De grenswaardesensor type GWS mag niet worden gebruikt in de buurt van processen, die een sterke lading genereren. De sensorbeschermkap is niet elektrisch geleidend met het inbouwelement verbonden en bezit een capaciteit van 21 pF. Met dit gevaar van elektrostatische oplading moet bij de installatie en tijdens het gebruik rekening worden gehouden. Ⓔ Czujnik wartości granicznej typu GWS nie może być używany w pobliżu procesów wytwarzających mocne ładunki elektryczne. Pokrywa ochronna czujnika nie jest połączona z elementem montażowym w sposób przewodzący elektryczność i posiada pojemność 21 pF. Wynikające stąd niebezpieczeństwo tworzenia się ładunku elektrostatycznego musi zostać wzięte pod uwagę podczas montażu i użytkowania.	

¹⁾

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-09-01

Besondere auf das Produkt zutreffende Bedingung
Particular condition applicable to the use of the product / Condition spécifique pour l'utilisation du produit / Speciale voorwaarde voor het product / Szczególne warunki dotyczące użytkowania produktu

Die Füllhöhe L_1 oder das Einstellmaß X ist der Betriebsanleitung von Tank oder Grenzwertgeber zu entnehmen und muss eingehalten werden.
EINSTELLMASS X FÜR TANKS, DIE KEINER BAUNORM ENTSPRECHEN: In diesem Fall ist eine Einzelabnahme notwendig. Die Vorgehensweise ist mit der zuständigen Behörde (z. B. Untere Wasserbehörde) oder einem Sachverständigen nach AwSV abzustimmen.
(EN) *The filling level L_1 or the setting dimension X can be found in the operating instructions for the tank or limit switch and must be observed.*
ADJUSTING DIMENSION X FOR TANKS NOT CORRESPONDING TO ANY STANDARD FOR BUILDING INDUSTRY: *These cases require individual acceptance. The approach shall be coordinated with the competent authority or an expert/competent person.*
(FR) *La hauteur de remplissage L_1 ou la valeur de réglage X est indiquée dans le manuel d'utilisation du réservoir ou de l'indicateur de valeurs limites et doit être respectée.*
COTE DE RÉGLAGE X POUR RÉSERVOIRS QUI NE SONT CONFORMES À AUCUNE NORME DE CONSTRUCTION: *Dans ce cas, il faut réaliser une réception individuelle. La marche à suivre doit être définie en concertation avec l'autorité compétente ou avec un expert/une personne agréée.*
(NL) *De vulhoogte L_1 of de instelmaat X zijn terug te vinden in de gebruikshandleiding van de tank of de grenswaardedetector en moeten gerespecteerd worden. /*
INSTELMAAT X VOOR TANKS, DIE NIET AAN EEN BOUWNORM VOLDOEN: *In dit geval is een individuele keuring noodzakelijk. De werkwijze moet worden afgestemd met de verantwoordelijke instantie of een expert/van een daartoe erkende instelling/bevoegde persoon.*
(PL) *Poziom napełnienia L_1 lub wymiar nastawczy X można znaleźć w instrukcji obsługi zbiornika lub wyłącznika krańcowego i należy go przestrzegać*
WYMIAR NASTAWCZY X DLA ZBIORNIKÓW NIEODPOWIADAJĄCYCH ŻADNYM NORMOM BUDOWLANYM: *W tym przypadku jest wymagany odbiór indywidualny. Sposób postępowania należy uzgodnić z odpowiedzialnym organem lub rzeczoznawcą/wykwalfikowaną osobą.*

Beschreibung des Produkts / der Produkte / Description of the product(s) / Description du produit / des produits / Omschrijving van het product / de producten / Opis produktu / produktów

Das Überfüllen der Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe muss nach den Vorschriften zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigungen verhindert werden. Der Grenzwertgeber ist eine Sicherheitseinrichtung gegen Überfüllen des Tanks bei der Befüllung in Verbindung mit der Abfüllsicherung am Straßentankfahrzeug.

Die Grenzwertgeber erfüllen heute die Anforderungen nach:

- EN 13616: Sensor als Teil Überfüllsicherung vom Typ B1 (Stromschnittstelle)
- EN 13616-2: Überfüllsicherungssensor als Teil einer Überfüllsicherung ohne Schließeinrichtung
- TRbF 511: Grenzwertgeber (zurückgezogen)

Die Funktion des Grenzwertgebers ist nur in Verbindung mit der Abfüllsicherung des Straßentankfahrzeuges (Steuereinrichtung der Überfüllsicherung nach EN 13616 oder EN 16657) gewährleistet.

(EN) *In accordance with the regulations for protecting waterways against pollution, overfilling of tanks used to store liquid fuels must be prevented. The limit indicator is a safety device against overfilling the tank during filling in combination with the overfill prevention mechanism of the road tanker.*

The GWG series limit indicators meet the requirement according to:

- EN 13616: Sensor as part of an overfill prevention type B1 (Current interface)
- EN 13616-2: Overfill prevention sensor as part of an overfill prevention without closure device
- TRbF 511: limit indicator (withdrawn)

The function of the limit indicator is only guaranteed in combination with the overfill prevention mechanism (overfill prevention controller according to EN 13616 or EN 16657) of the road tanker.

(FR) *Le remplissage excessif des réservoirs pour combustibles et carburants liquides doit être évité conformément aux prescriptions relatives à la protection des eaux contre les pollutions. Le limiteur de remplissage est un dispositif de sécurité évitant le remplissage excessif du réservoir en combinaison avec le système anti-débordement dont été équipé le camion-citerne.*

Les limiteurs de remplissage de la série GWG répondent actuellement aux exigences de :

- EN 13616 : Capteur faisant partie d'une sécurité antidébordement de type B1 (interface courant)
- EN 13616-2 : Sonde de sécurité antidébordement faisant partie d'un système de sécurité antidébordement sans dispositif de fermeture
- TRbF 511 : Limiteur de remplissage (rentré)

La fonction du limiteur de remplissage n'est garantie qu'en combinaison avec le système anti-débordement (contrôleur du limiteur de remplissage conformément à l'EN 13616 ou à l'EN 16657) du camion-citerne.



EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-09-01

(NL) Het overvullen van de tanks voor vloeibare brand- en motorbrandstoffen moet conform de voorschriften ter bescherming van het water tegen verontreinigingen worden voorkomen. De grenswaardesensor is een veiligheidscomponent tegen overvullen van de tank bij het vullen in combinatie met de vulbeveiliging aan de tankwag.

De grenswaardesensoren van de serie GWG voldoen tegenwoordig aan de eisen van

- EN 13616: Sensor als onderdeel van een overvulbeveiliging van het type B1
- (stroominterface)
- EN 13616-2: Overvulbeveiligingssensor als onderdeel van een overvulbeveiligingssysteem zonder sluitinrichting
- TRbF 511: Grenswaardesensoren (teruggetrokken)

De functie van de grenswaardesensor is alleen in combinatie met de vulbeveiliging (stuurinrichting van de overvulbeveiliging volgens EN 13616 of EN 16657) van de tankwag gewaarborgd.

(PL) Zgodnie z przepisami w zakresie ochrony wód przed zanieczyszczeniami należy wykluczyć ryzyko przepelniania zbiorników na paliwa opałowe i napędowe. Czujnik wartości granicznej typ jest urządzeniem zabezpieczającym przed przepelnieniem zbiornika podczas napełniania w połączeniu z zabezpieczeniem napełniania umieszczonym w cysternie samochodowej.

Czujniki wartości granicznej serii GWG spełniają obecnie wymagania:

- EN 13616: Czujnik jako część zabezpieczenia przed przepelnieniem typu B1 (interfejs prądowy)
- EN 13616-2: Czujnik zabezpieczenia przed przepelnieniem jako część systemu zabezpieczenia przed przepelnieniem bez urządzenia zamykającego
- TRbF 511: Czujnik wartości granicznej (wycofywany)

Działanie czujnika wartości granicznej jest możliwe tylko pod warunkiem posiadania cysterny samochodowej z zabezpieczeniem napełniania (sterownik zabezpieczenia przed przepelnieniem zgodny z EN 13616 lub EN 16657).



Name und Anschrift der Benannten Stellen nach:

Name and address of the approved certification bodies according to / nom et adresse des organismes notifié selon / naam en adres van de aangemelde instanties conform / nazwa i adres wymienionych organów zgodnie z:

Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagementsystem ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001

Quality, environmental, energy management system / système de management, qualité et l'énergie / Kwaliteits-, milieu- en energiebeheersysteem / System zarządzania jakością, środowiskiem i energią

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München, Deutschland / Germany

2014/34/EU

BUREAU VERITAS Consumer Services Germany GmbH, Thurn-und-Taxis-Straße 18, D-90411 Nürnberg, Deutschland / Germany
Zertifikatsnummer / Certificate number / Numéro de certificat / Certificaatnummer / Numer certyfikatu: **EPS 20 ATEX Q 035**

Kennnummer der Benannten Stelle / Registration number of the approved certification body / Numéro d'identification de l'organisme notifié / Identificatienummer van de aangemelde instantie / Numer identyfikacyjny wymienionego organu: **2004**

Zertifikate / Certificates / Certificats / certificaten / certyfikaty:

Eingestellt auf Website / Set on website / Publié sur le site Internet / Ter beschikking gesteld op website / Zamieszczono na stronie
WWW: <https://www.gok.de/qualitaets-umwelt-und-energiemanagementsystem>

Name und Anschrift der beteiligten (notifizierten) Stellen:

Name and address of (notified) bodies involved / Nom et adresse des organismes (notifiés) impliqués / Naam en adres van de betrokken (ingelichte) instanties / Nazwa i adres zaangażowanych (powiadomionych) organów:

BUREAU VERITAS Consumer Services Germany GmbH, Thurn-und-Taxis-Straße 18, D-90411 Nürnberg, Deutschland / Germany
Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung:

Number of the EU-type examination certificate / Numéro d'attestation d'examen UE de type / Nummer van de het EU-typekeuringscertificaat / Numer zaświadczenia dotyczącego badania wzoru konstrukcyjnego UE: **EPS 15 ATEX 1 032 X**

Nummer des Prüfberichtes / Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli: **15TH0277**

TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG, Competence Center Tankanlagen, Große Bahnstraße 31, D- 22525 Hamburg, Deutschland / Germany

Kennnummer der zugelassenen Stelle / Intentionation number of the notified body / Numéro d'identification de l'organisme agréé / Identificatienummer van de erkende instantie / Numer identyfikacyjny dopuszczonego organu: **0045**

Nummer des Prüfberichtes / Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli: **8237 BG 00110-2 + 8112 871 325 - 2**

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-09-01

Siemens AG, EMC-Lab building 44 / 47.1, Guenther-Scharowsky-Str. 21, 91058 Erlangen, Deutschland / Germany
DAkKS Registrierungsnummer / Registration number / Numéro d'enregistrement: D-PL-11055-13-00
Nummer des Prüfberichtes / Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli: **16-E006726-BM-A01**

DE TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG, Competence Center Tankanlagen, Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg, Deutschland / Germany

Kennziffer der PÜZ – Stelle für Behälter, Rohrleitungen und Ausrüstungsteile für Anlagen mit wassergefährdenden Stoffen:
Registration number PÜZ - of the notified testing laboratory for containers, pipelines and equipment components for systems with water-endangering substances / Numéro d'identifiant de l'organisme PÜZ pour réservoirs, tuyauteries et pièces d'équipement pour les installations avec substances pollutant les eaux / Identificatiecode van het keuringsorgaan – instantie voor reservoirs, buizen en uitrustingscomponenten voor installaties met voor water gevaarlijke stoffen / Numer identyfikacyjny jednostki kontroli, nadzoru i certyfikacji dla zbiorników, przewodów rurowych i elementów wyposażenia instalacji zawierających substancje zagrażające bezpieczeństwu wód gruntowych: **HHA02**

Nummer des Prüfberichtes / Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli: **PÜZ-07-81120871 481 + 8116 504 760**

BE VINCOTTE vzw – Erkend controleorganisme | Externe dienst voor technische controles op de werkplaats. Noordersingel 23 – B-2140 Antwerpen

Zugelassener Umweltgutachter und Zulassungsnummer / expert environnemental agréé et numéro d'agrément / erkende milieudeskundige en erkenningsnummer: **Vinçotte vzw 99/H031**

Nummer Prototyp Prüfbericht / numéro de rapport de prototype / nummer prototype verslag: **VIL/35/11542277/000/NL/000**

Nummer des Prototyps / numéro du prototype / prototypenummer: **99/H031/03060502**

Referenz Bericht-Nr. / Vincotte coordonnées Rapport n° / Vincotte gegevens Verslag nr: **VIL/35/10701693/000/NL/000**;

Ausstellungsdatum / date de l'impression / Datum van afdruk: 03/06/2020

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf of the manufacturer by / Signé pour le fabricant et en son nom par / Ondertekend voor en namens de fabrikant door / W imieniu producenta podpisał(-a)



ppa. Andreas Brohm

Technische Leitung
Technical management / Direction technique / Technische leiding / Kierownictwo techniczne

Marktbreit, 2020-09-01

Eingestellt auf Website / Set on website / Publié sur le site Internet / Ter beschikking gesteld op website / Zamieszczono na stronie WWW:
<https://www.gok.de/konformitaetserklaerungen>

Ersatz für Ausgabe / Replaces version / Remplace l'édition / Vervangt uitgave / Zastępuje wydanie:
Nr. GWS-EMC-ATEX-RoHS-DE+EN+FR+NL+PL-2020-04-09

Originalerklärung in deutscher Sprachfassung / Original declaration in German language version / Déclaration originale en langue allemande / Originale verklaring in de Duitse taalversie / Dichiarazione originale in lingua tedesca / Oryginalna deklaracja w niemieckiej wersji językowej